Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named Inventor, I hereby declare that:	
私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出 関している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明 者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発 明者(下記の名称が複数の場合)であると信じていま す。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.	
Later of the second sec	IC CARD, TERMINAL, AND DATA COMMUNICATIONS METHOD	
上記発明の明細審は、	the specification of which	
□ 本書に蘇付されています。	is attached hereto.	
□ 月 日に提出され、米国出願番号または特	was filed on June 9, 2003	
許協定条約国際出願番号を	as United States Application Number or PCT International Application Number	
Łレ、	PCT/JP03/07250 and was amended on	
(該当する場合) に訂正されました。	(If applicable)	
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されると おり、特許資格の有無について重要な情報を関示する義 務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose Information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations & 1.58	

Rest Available Copy

g · ~...

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a) - (d)項又は 365 条 (b) 理

に基づき下配の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約368(a)項に基づく国際出職、又は外国での特許出職もしくは発明者証の出版についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出顧の前に出顧された特許または発明者証の外国出顧を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign 外国での先行	Application(s)
外国での先行	出魔

P2002-169241	Japan
(Number) 番号)	(Country) 国名)
P2002-169244	Japan
(Number)	(Country)
母号)	面名)

私は、第85編米因法典119条(e)項に基づいて下記の米国 特許出顧規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (出願書号) (Filing Date) (出版日)

私は、下記の米国法典第 85 編 120 条に基づいて下記の米国 特許出類に記載された権利、又は米国を指定している特許協 力条約 365 条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、

本出版の各間求範囲の内容が米国法典第 85 編 112 条第 1 項 又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出版 に開示されていない限り、その先行米国出版書提出日以降で 本出版書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第 87 編 1 条 56 項で定載 さ

れた特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務が あることを認識しています。

(Application No.) (Filing Date)
(出顧音句) (出顧日)

(Application No.) (Filing Date)
(出顧音句) (出顧日)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明 が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに 基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意 になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両 方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽 の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有 効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣 誓を致します。 I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

	Priority Claimed 優先權主張	
10 / June / 2002	ばい	ロ
(Day/Month/Year Filed)	Aes	No
出版年月日)	図	れいえ
10 / June / 2002	区	□
(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
出頭年月日)	はい	XcJej

I hereby claim the benefit under Title 35. United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出版番号) (Filing Date) (出題日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 385(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT international filling date of this application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可済、係属中、放業済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状:私は下記の発明者として、本出版に関する一切の手続きを米特許関係局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記の

POWER OF ATTORNEY: As a named Inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

022850

書類送付先

郵便の宛先

こと)

Send Correspondence to:

Full name of sole or first inventor

Q22850

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

単独発明者または第一の共同発明者の氏名

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

		Ken SAKAMURA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		及村 建 Decemb	er 3, 2004
住所		Residence Shinagawa-ku, Tokyo Japan	X
国籍		Citizenship Japan	
部便の宛先		Malling Address 9-2, Osaki 4-chome, Shinagawa-ku, Tokyo	, Japan
第二の共同発明者の氏名	2-0	Full name of second joint inventor, if any Noboru KOSHIZUKA	
第二の共同発明者の署名	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Second inventor's algneture Decem	Date nber 3, 2004
住所		Residence Musashino-shi, Tokyo Japan	
四糖		Citizenship	

Mailing Address

第三以降の共同発明者についても同様に記載し、 署名すること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

27-20, Nishikubo 2-chome, Musashino-shi, Tokyo, Japan

Best Available Copy

ę.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

第三の共同発明者の氏名	26	Full name of third joint inventor, if any Kensaku MORI
第三の共同発明者の署名	THE STATE OF THE S	Third Inventor's signature Date
		Kensake Morci December 6, 2004
住所		Residence Yokohama-shl, Kanagawa Japan
住所		Citizenship Japan
郵便の宛先	2.2 10.3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome,
		Chlyoda-ku, Tokyo, Japan
第四の共同発明者の氏名		Full name of fourth joint inventor, if any
	- 41	Kazuhiko ISHII
第四の共同発明者の署名	日付/	Fourth Inventor's signature Date
•		Kanuhiko Sahii December 6, 2004
住所		Residence Yokohama-shi, Kanagawa Japan
住所		Citizenship Japan
郵便の宛先		Mailing Address
		c/o intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc.,
		SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome,
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Chlyoda-ku, Tokyo, Japan
第五の共同発明者の氏名		Full name of fifth joint inventor, If any
	5-1	Hiroshi AONO
第五の共同発明者の署名	百村	Fifth Inventor's signature Date
		Wiroshi Amo-December 6, 2004
住所		Residence Yokosuka-shi, Kanagawa Japan
住所		Citizenship
郵便の宛先		Japan Mallana Addana
901E-0987E		Mailing Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc.,
		SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome,
		Chlyoda-ku, Tokyo, Japan
第六の共同発明者の氏名	1 5	Full name of sboth joint inventor, If any
	6-1	Sadayuki HONGO
第六の共同発明者の署名	的	Sixth inventor's signature Date
		Ladayaki Hongo- December 6, 2004
住所		Residence Yokohama-shi, Kanagawa Japan
住所		Citizenship
製剤の家族		Japan L. Malling Address
郵便の宛先		Mailing Address c/o intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chorne,
		Chivoda-ku Tokyo Japan

第七以降の共同発明者についても同様に記載し、 署名すること) (Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.) $\begin{tabular}{ll} \hline \end{tabular}$